AZPEITIA

Euskadiko

XV.

Euskal
Antzerki
Topaketak

1997ko
Udazkena
Urriaren 10etik
Abenduaren 21era

Urteroko Kartel Lehiaketari buruz

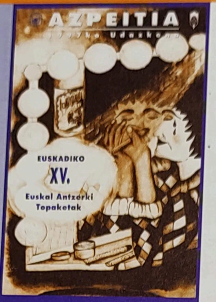
Antzerkiak eta gainontzeko ekitaldi eta iharduerak iragarriko dituen kartela aukeratzea da Lehiaketa honen helburua. Irabazle ateratzen den kartelaren egileak diru kopuru bat jasotzen du saritzat.

Aukeraketa hori egiteko lehiaketa irekia egiten da urtero. Nahi duen edonork aurkez dezake bere lana eta, hala nahi izanez gero, lan bat baino gehiago aurkeztea ere zilegi da. Hori bai, antzerkiarekin lotuak izan behar dute ezinbestez eta Euskadiko Euskal Antzerki Topaketen logotipoa eta Azpeitiko Udalaren armarri-irudia izan behar ditu osagarrien artean.

Baldintza horiek kontutan izanik Azpeitiko Udalak datozen urteetan ere Lehiaketa Irekia egiten jarraituko du Topaketetako kartela aukeratzeko. Garaia iristen denean, parte hartzea nahi duzuen guztiok Azpeitiko Udalaren Kultura sailera jo behar duzue.

AZPEITIKO UDALA

agenda



Urriak 10
ostirala
19:00etan
Udaletxeko Areto Nagusian

Euskadiko Euskal Antzerki Topaketen Aurkezpena eginez XV. Edizioari hasera emango zaio.

Urria

10 ostirala
19:00etan
Udaletxeko Areto Nagusian
Euskadiko XV. Euskal Antzerki Topaketen aurkezpena 4. or.

11 larunbata
21:30etan
Zelaitxo Antzokian
Maskarada
"Nerudaren Postaria" 8. or.

18 larunbata
21:30etan
Zelaitxo Antzokian
Tanttaka
"Shakespeare Osoa (gutxi gora-behera)" 9. or.

25 larunbata
21:30etan
Zelaitxo Antzokian
Bederen 1
"Udaberriko Lore guztiak" 10. or.

8 larunbata
21:30etan
Polikiroldeg

13 osteguna
19:00etan
Udaletxeko

14 ostirala
arratsaldean
Enparan De

15 larunbata
21:30etan
Zelaitxo A

21 ostirala
arratsalde
Enparan I

28 ostirala
arratsalde
Enparan I

29 larunbata
19:30etan
Aitonenan

larunbata
21:30etan
Zelaitxo A

Barruko Informazioaren antolaketa

Antzerki Profesionala	8 - 15. o
Antzerki Amateurra	16 - 20.
Eskola Antzerki Topaketak	21. or.
Omenaldiak eta Irrati Lehiaketak	22 - 23.

Urria

…o XV. Euskal Antzerki …opaketen aurkezpena	4. or.
Maskarada …Nerudaren Postaria"	8. or.
Tanttaka …soa (gutxi gora-behera)"	9. or.
Bederen … …rriko Lore guztiak"	10. or.

Barruko Informazioaren antolaketa

Antzerki Profesionala	8 - 15. orr.
Antzerki Amateurra	16 - 20. orr.
Eskola Antzerki Topaketak	21. or.
Omenaldiak eta Irrati Lehiaketak	22 - 23. orr.

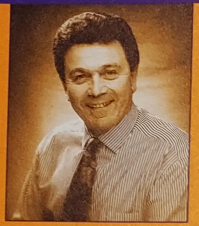
Agenda / Aurkibidea

Azaroa

Eguna	Noiz / Non	Ekitaldia	Orria
8	larunbata 21:30etan Polikiroldegian	Ixtorio Mixterio Haurren jokoak eta mixterioak dantzan	11. or.
13	osteguna 19:00etan Udaletxeko Areto Nagusian	Omenaldia Aita Jose Antxieta	22. or.
14	ostirala arratsaldean Enparan Dorretxean	Irrati Lehiaketa	22-23. orr.
15	larunbata 21:30etan Zelaitxo Antzokian	Hika "Hau Komeria!"	12. or.
21	ostirala arratsaldean Enparan Dorretxean	Irrati Lehiaketa	22-23. orr.
28	ostirala arratsaldean Enparan Dorretxean	Irrati Lehiaketa	22-23. orr.
29	larunbata 19:30etan Aitonenan	Kafe Teatroa "Urrundik eta Elkarrekin"	13. or.
	larunbata 21:30etan Zelaitxo Antzokian	Goaz "Geure Buruari Kuku!" *estreinaldia*	16. or.

Abendua

Eguna	Noiz / Non	Ekitaldia	Orria
5	ostirala arratsaldean Enparan Dorretxean	Irrati Lehiaketa	22-23. orr.
	ostirala 21:30etan Enparan Dorretxean	Koldo Amestoy Ipuin Kontalaritza	14. or.
6	larunbata 19:00etan Udaletxeko Areto Nagusian	Omenaldia Piarres Larzabal Carrere	23. or.
	larunbata 21:30etan Zelaitxo Antzokian	Bordaxuri "Bordaxuri" *estreinaldia*	17. or.
7	Igandea 21:30etan Zelaitxo Antzokian	Kalakariak "Luma Beroak" *estreinaldia*	18. or.
9/10/11	ostirala 11:00etan eta 15:30etan Zelaitxo Antzokian	Eskola Antzerkia	21. or.
12	ostirala arratsaldean Enparan Dorretxean	Irrati Lehiaketa (amaiera)	22-23. orr.
	ostirala 21:30etan Enparan Dorretxean	Oihulari Klown "Zai... Beti Zai"	15. or.
13	larunbata 21:30etan Zelaitxo Antzokian	Lakrikum "Zorioneko Oporrak!" *estreinaldia*	19. or.
20	larunbata 21:30etan Zelaitxo Antzokian	Antxieta "Hamar minutu gauerdirako" *estreinaldia*	20. or.
21	Igandea 19:30etan Udaletxeko Areto Nagusian	Amaiera • Sari Banaketa	25. or.



Antzerkizale guztioi

Ongi etorri, antzerkizaleok!

Urtetik urtera lagun gehiago biltzen duen kultur adierazpena dugu Antzerkia. Eta urtez urte gorantz, handitzen, doan lagun talde horri esker, zuei esker, alegia, betetzen dute Euskadiko Euskal Antzerki Topaketek bere hamabostgarren urtea. Antzerkia gogo-bihotzetan daramazuenoi, urtez urte zuen konfidantza eta bultzada eskaintzen diguzuen guztioi esker iritsi dira Euskal Antzerki Topaketa hauek duten itxura eta sendotasun hori izatera, eta indartsu jarraituko dute etorkizunean ere. Azpeitiko eta hemendik kanpoko ume, gazte eta zahar, neska eta mutil, gizon eta emakumeoi, euskal kultura eta antzerkia barne barnean daramazuenoi, zor dizuete Topaketa hauek bere osasun, indar eta kemena.

Zuentzat guztiontzat, eta antzerkiaren beraren mesedetan, antolatzen ditu Topaketa hauek urtero Azpeitiko Udalak, lan honetan bere ahalegin eta kemen guztia jarriz, gauzak ahalik eta hobekien eratuz. Eta gure asmoa, gainera, ahal den neurrian eskaintza hobetzen joatea da. Ildo honetatik, aurtengoan handitu egin dugu iharduera eta ekitaldi kopurua, urriaren 10etik abenduaren 21era bitarteko epealdia hartuz hori gauzatzeko.

Ni neu ziur naiz egiten diren emanaldi eta iharduerak ikasleon gustokoak izango direla, egun horietan zehar zuen ukitu koloretsu eta alaia eskainiko diozuela Antzerki Topaketa hauei. Ziur naiz, halaber, eskola garaitik kanpo gauden guztiontzat ere erakargarri eta atseginak izango direla ikusi ahal izango ditugun antzerki eta ekitaldi ezberdinak. Antzerkiaz gozatzeko aukera izango dugu, bai, datozen aste hauetan zehar.

Antzerkiko argiak itzali dira dagoeneko. Ekitaldia hastera doa. Azpeitiko alkate naizen aldetik, beraz, nire ongi etorririk beroena Euskadiko Euskal Antzerki Topaketen XV. ekitaldira.

Jose M. Bastida
Azpeitiko Alkatea

Euskadiko XV. Antzerki Topaketak

Aurtengoan Euskadiko Euskal Antzerki Topaketak XV. edizioa betetzen du, eta urtemuga hori, berrikuntzaz beteta dator gainera. Ohituraz antzerkia abenduan eskeintzen bazen ere, aurtengoan Udazken osora zabaltzea nahi izan dugu. Horrela, urritik hasi eta Santo Tomas bitarteko larunbatetan antzerkia ikusteko aukera izango dugu Azpeitian.

Edizio honetan, gure nahia, amateur edo zaletuak diren antzerki taldeei bultzadatxo bat ematea izan da. Hauen arteko onenak herriz-herri, bere lana eskeintzeko aukerarekin sarituko dira. Horretarako, eskertu beharrekoa dugu Gipuzkoako Foru Aldunditik jaso dugun laguntza berezia.

Izango dugu, bai, Euskal Antzerkigintzan oihartzun haundiena duten punta puntako taldeak ikusteko aukera Azpeitian, antzeztalde profesionalen emanaldi bat izango baita udazkeneko ia larunbat guzietan Zelaitxo antzokian.

Ohiko emanaldiez aparte beste bi gunetan ere antolatu dira antzerki ikuskizunak. Batetik, Aitonena Tabernan, Kafe Añtzokia ikusteko aukera izango da zenbait larunbat gauetan, eta bestetik, Enparan dorretxeko aretoan zenbait ostiral gauetan, Ipuin kontalariak, Klowna e.a. ikusteko aukera izango da.

Emanaldiez gain omenaldiak ere egingo dira, urtero bezala. Aurtengoan, Piarres Larzabal Azkaineko apaiza izango da omendua, berau hil zela 10 urte betetzen diren honetan. Liburu bat argitaratuko da bere bizitza eta obrari buruz, eta Bordaxuri taldeak bere lan bat taularatuko du Azpeitian. Bestalde, duela 400 urte hil zen Aita Jose Antxieta, jesuita antzerkigile eta herriko Antxietatarraren tartekoa gogoratuko da Topaketetan, berari buruzko liburu bat argitara emanez.

Gaztetxoek bi liburu hauek irakurri eta landu ondoren, Irrati Lehiaketa bat egingo dute, Herri Irratiak zuzenean emango duena. Garrantzi berezia du ekintza honek nire ustez, gaur egungo gazteek euskal antzerkigintzaren ezagutzan sakontzeko helburuari dagokionez.

Antzerki eskeintza honetaz gozatuko duzuelakoan nago.

Nekane Larrañaga
Kultura Zinegotzia

Maskarada

"Nerudaren Postaria"

Istorioa Chilen kokatzen da, 1969tik 1973ra artean. Mario, Chileko herriska batean bizi den mutil gaztea da. Mario arrantzan aritzen da bere aitarekin batera, baina ez du inolaz ere gogoko egiten duen lana. Behin posta bulegoko atean zintzilik dagoen notatxo batean postari laguntzailea behar dela irakurri eta bi aldiz pentsatu gabe bere burua aurkezten du. Marioren lan berria gutunak Isla Negrara eramatea izango da, zehatzago esanda, Pablo Nerudari eraman beharko dio posta.

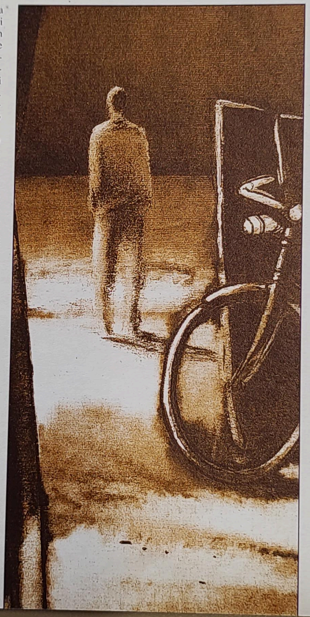
Egunen joanean adiskidantza berezia sortuko da bien artean. Nerudak olerkien mundua hurbilduko dio Mariori. Beatriz González ezagutu eta itsu-itsu berarekin maiteminduko da Mario. Neska erakartzeko Nerudari laguntza eskatuko dio.

Chileko Lehendakaritzarako hauteskundeak burutzear daude. Alderdi Komunistaren hautagaia Neruda da eta beraz, kanpainan parte hartzeko badoa Isla Negratik. Mariok bere kabuz maitemindu beharko du Beatriz. Neruda Isla Negrara itzuliko da alderdi ezkertiarrak elkartu eta hautagai bakartzat Salbador Allende aurkeztu dutelako. Nerudaren laguntzari esker Mariok Beatrizekin ezkontzea lortuko du.

Allendek hauteskundeak irabazi ondoren Neruda Chileko enbaxadore izendatzen du Parisen. Dena den, Estatu Batuetako multinazionalak eta Chileko sektore kontserbadoreenak ez datoz bat gobernu berriak hartu duen norabidearekin eta Allende kargutik lehenbailehen kentzea erabakitzen dute.

Chileko egoera larriagotuz doa, estatu kolpearen mehatxua argia da. Gauzak horrela, Neruda Isla Negrara bueltatzen da, baina gaixo dago eta Mariok ezingo du ikusi.

Augusto Pinochetek, beste komandante batzurekin batera, ordenu konstituzionalaren kontra eraso egiten du. Mariok Nerudarengana joan eta berarentzat dagoeneko pilatu den posta eramatea erabakitzen du. Neruda hiltzorian dago. Biak elkarrekin daudela soldaduak hurbiltzen dira eta...



Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Egilea: Antonio Skármeta
Egokitzapena: Jokin Oregi eta Carlos Panera

Aktore/aktoresak:
Pablo Neruda: Ramon Castro
Mario Jiménez (Postaria): Txetxu Altolagirre
Cosme (Postetxeko Nagusia): Patxi Ugalde
Rosa (Beatrizen ama): Justi Larrinaga
Beatriz González: Katrin Shlegel
Diputado Labbé: Jokin Oregi

Zuzendaria: Carlos Panera
Zuzendari laguntzailea: Jokin Oregi

Eskenografia: Carlos Panera eta Jose Ibarrola
Atrezzoa: Juan Marchante
Argiztapena: Javier Ulla eta Jon Mesperuza

Jantziak: Teresa Antón
Ileapantzailea eta makilaia: Aitor Marcos

Publizitatea: La Galería
Argazkiak: Mikel Alonso
Ikusentzunekoak: Eneko Lorente
Soinuaren grabaketa: Estudios Tío Pete

Teknikariak:
Jon Mesperuza, Justo Ozaeta eta
Jose Luis Carreira "Karre"
Dokumentazioa: Julen Elosegi
Euskararako itzulpena: Patxo Telleria
Produkzioa eta Banaketa: Toño Pinto

Maskarada Antzerki Taldea

Hizkuntza: Euskara eta Gaztelania
Estreinaldi data: 1997ko Urrian.
Iraupena: 2 ordu.

"Sh

Nor da Will
Londresen b
kote bat, Ke
Mel Gibson
ten dituena?
ko pertsonai
dute eta e
batez, baiez
tamalgarri
emateko, m
mailako kal
ko asmotan
tzea erabak
umorezko
beren erar
William S
logia berez
antzezlanak
pertsonaiek
tuaz dakite
ikusleei...e
izanez gero
saltzea.

Larunbata 21:30etan

Zelaitxo Antzokian

...ia"

...eta Teknikoa

...a
...egi eta Carlos Panera

...on Castro
...staria): Txetxu Altolagirre
... Nagusia): Patxi Ugalde
...a): Justi Larrinaga
...Katrin Shlegel
...kin Oregi

...ra
...: Jokin Oregi

...nera eta Jose Ibarrola
...e
... eta Jon Mesperuza

...ilaia: Aitor Marcos

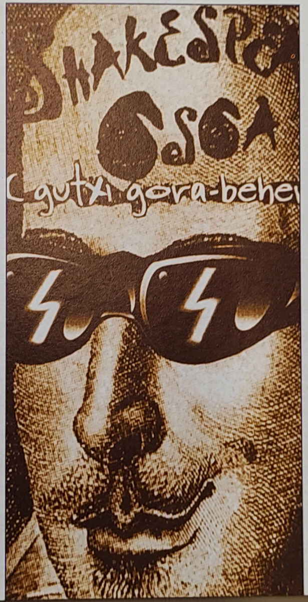
...o Lorente
...Estudios Tío Pete

...to Ozaeta eta
..."Karre"
...losegi
... Patxo Telleria
...ta: Toño Pinto

...aztelania
... Urrian.

"Shakespeare Osoa (gutxi gorabehera)"

Nor da William Shakespeare? Londresen bizi den jaun lodikote bat, Kenneth Brannagh eta Mel Gibsonentzat gidoiak idazten dituena? Antzezlan honetako pertsonaiek inkesta bat egin dute eta erantzuna, ia aho batez, baiezkoa izan da. Arazo tamalgarri honi konponbidea emateko, maisu ingelesaren goi mailako kalitatea ezagutarazteko asmotan, argitaletxe bat sortzea erabaki dute. Labur-labur, umorezko ordu eta erdian, beren erara azalduko digute William Shakespeareren antologia berezi hau osatzen duten antzezlanak zertan diren. Gure pertsonaiek Stratfordeko adituaz dakitena azaldu nahi diete ikusleei...eta bide batez, ahal izanez gero noski, liburuen bat saltzea.



Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Egileak: Adam Long
Daniel Singer
Jess Winfield

Itzulpena: Teresa Calo

Egokitzapena: Patxi Barco / Carlos Zabala

Eszenografia: Edi Naudo

Banaketa: Joseba Apaolaza
Asier Hormaza / Patxi Barco
Niko Lizeaga

Musika-girotzea: José Luis Rubio / ERC

Argazkia: Manuel Díaz de Rada

Diseinu grafikoa: Artimaña

Kantu Aholkularia: Loiola Garmendia

Eszenografiaren egilea: Edi Naudo

Atrezzoa: Angel Azkona / Peio González

Zerbitzu Teknikoak: Edi Naudo / Iñaki Font

Zuzendaria: Patxi Barco

Produkzio Artistikoa: Fernando Bernues

Produkzio Exekutiboa: Koro Etxebarria

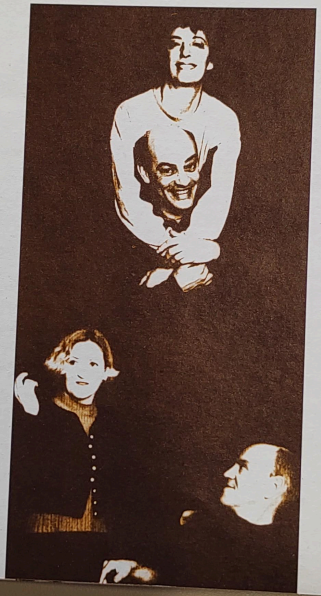
Produkzioa: Tanttaka Teatroa

Distribuzioa: Julio Perugorria

BEDEREN 1

"Udaberriko Lore Guztiak"

nola liteke
maite bazaitut
nik zu hainbeste
biok badugu
elkar maite
urrun bizitzea
zu ta ni urrun?



Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Gidoia eta zuzendaritza: Patxi Bilbao Zalbidea

Euskarazko bertsioa:
J.L. Aranguren "Txiliku"
Beatriz Zabalondo

Aktoreak: Maite Aguirre
Jon Ezkurdia
Pili Guerra
Patxi Santamaria

Eszenografia: La Gallina Ciega

Jantziak: La Gallina Ciega

Argiak eta Soinua: Eragin

Diseinu grafikoa: Patxi Bilbao

Argazkiak: Ramon Serras

Produkzio Exekutiboa: Bederen-1

Produkzioa: Bederen-1

"Haurr

Oraingo honetan Ipar
dantzarien bidez eta
Mitologiaren sustraietan
rrituz izugarrizko Dant
tzerki ikuskizuna erak
digute.
Zazpi eta hamahiru urte
ko umeek "haurren jok
misterioak dantzan" esk
dizkigute.

Hantxe,
zuhaitz baten azpian,
haur batzu daude,
jarririk,
belaunikaturik,
gauza bati zorrozki begi
Hau izan daiteke
txirrita bat,
kattalingorri bat
edo berdin erloju zahar
Doi-doi mugitzen dira,
dirudienez
jostatzen ari dira...

…tiak"

…tiko eta Teknikoa

…ritza: Patxi Bilbao Zalbidea

…a:
…uren "Txiliku"
…balondo

…irre
…lia

…amaria

…lina Ciega

…Ciega

…Eragin

…txi Bilbao

…erras

…oa: Bederen-1

…1

Larunbata 21:30etan

Polikiroldegian

Ixtorio Mixterio

"Haurren jokoak eta mixterioak dantzan"

Oraingo honetan Iparraldeko dantzarien bidez eta Euskal Mitologiaren sustraietan oinarrituz izugarrizko Dantza-Antzerki ikuskizuna erakutsiko digute.
Zazpi eta hamahiru urte bitarteko umeek "haurren jokoak eta misterioak dantzan" eskeiniko dizkigute.

Hantxe,
zuhaitz baten azpian,
haur batzu daude,
jarririk,
belaunikaturik,
gauza bati zorrozki begira.
Hau izan daiteke
txirrita bat,
kattalingorri bat
edo berdin erloju zahar bat.
Doi-doi mugitzen dira,
dirudienez
jostatzen ari dira...

Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Zuzendaritza: Claude Iruretagoyena

Musikak: Chistophe Juste "Kutx" / Xabier Itzaina

Dantzak: Pantxika Telleria

Dantza Laguntzailea: Philippe Guérin, Michèle Claverie, Sandra Debarros

Eszenografia: Chistian Frederic / François Douan

Idazlana: Claude Labat (Lauburu)

Olerkiak: Itxaro Borda

Jantzi Egilea: Claude Iruretagoyena

Mazkak eta Tresnak: Alain Delacre (Atelier du Moulin / Ezpeleta)

Pedagogi laguntza: Josu Larrinaga, Emilio Xabier Dueñas, Claude Labat

Kantuak: Naia Robles Delavigue

Soinu Teknikaria: Didier Teillagorri

Argiak: Roger Hirigoyen

Margolaria: Ramuntxo Partarrieu (Ostoa)

Marrazkia: Mertxe Ibañez

Argazkiak: Emilio Xabier Dueñas / Xabier Juanes

Dantza Taldeak:
Xinkako (Bidarte)
Ortzadar (Ahurti/Urt)

Produkzioa: Ixtorio Mixterio taldea

Larunbata 21:30etan

Zelaitxo Antzokian

HiKA S.L.
Antzerki Taldea

“Hau Komeria!”

Hau komeria! Komedia musikala: Antzerki, musika eta umore askoz osatutako herri entsalada fresko-freskoa.

Loli ta Dori, Emili, Patxi, Bittori gaude zuekin, alai-alai.
Berandu hasi, Emilio azaldu,
Loli ta Dori kantu-kantari.
Patxi haserre dago gurekin,
soziedadean dauka afari.
Bittori jotzen zuek alaitzen,
nahikoa dauka girotzen.
Hau duk, hau duk, hau duk komeria, kontsolatzeko,
kontsolatzeko Azpeitiko herria.

Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Egilea: Agurtzane Intxaurraga

Pianujolea: Mari Jose Bergara

Aktoreak: Miren Gojenola
Mikel Laskurain
Josu López Soraluze
Agurtzane Intxaurraga

Argazkiak: Kaixo

Atrezzoa eta Eszenografia: Hika

Soinu Diseinua: Aurelio Martínez

Efektu piroteknikoak: Piroctenia Astondoa, S.A.

Diseinu grafikoa: Manu Muniategiandikoetxea

Imprimategia: Orvy

Jantzien diseinu-errealizazioa: Josu López Soraluze

Argi diseinua eta teknikaria: Jabi Molina

Hizkuntz arduraduna: Ritxi Lizartza

Musika moldaketak: Mari Jose Bergara

Zuzendaritza: Agurtzane Intxaurraga

Produkzioa eta salmentak: Belen Cruz

“Urru

Ia pertsona guztiok sent
dugu inoiz ligatzeko pren
larria. Baina, inor saiatu al
100.000 bilioi argi urte bai
gehiagoko distantziaz, hizku
tza menperatu gabe, eta inte
haundirik erakusten ez du
batekin?

(Barre-algarak “aseguratual

iko eta Teknikoa

ntxaurraga
ose Bergara
ojenola
skurain
ez Soraluze
e Intxaurraga

nografia: Hika
urelio Martínez
oak: Piroctenia Astondoa, S.A.
Manu Muniategiandikoetxea
y
rrealizazioa: Josu López

teknikaria: Jabi Molina
una: Ritxi Lizartza
ak: Mari Jose Bergara
rtzane Intxaurraga
lmentak: Belen Cruz

Kafe Teatroa

"Urrundik eta elkarrekin"

Ia pertsona guztiok sentitu dugu inoiz ligatzeko premia larria. Baina, inor saiatu al da 100.000 bilioi argi urte baino gehiagoko distantziaz, hizkuntza menperatu gabe, eta interes haundirik erakusten ez duen batekin?

(Barre-algarak "aseguratuak")

Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Aktoreak:
Xebe Diez eta Teresa Lopez de Munain

Umorezko Kafe Antzerkia piezarekin

Gidoia eta Zuzendaritza:
Patxi Bilbao Zalbidea

Iraupena: 50 minutu

HiKA Antzerki Taldea

"Hau Komeria!"

Hau komeria! Komedia musikala: Antzerki, musika eta umore askoz osatutako herri entsalada fresko-freskoa.

Loli ta Dori, Emili, Patxi, Bittori gaude zuekin, alai-alai.
Berandu hasi, Emilio azaldu,
Loli ta Dori kantu-kantari.
Patxi haserre dago gurekin,
soziedadean dauka afari.
Bittori jotzen zuek alaitzen,
nahikoa dauka girotzen.
Hau duk, hau duk, hau duk
komeria, kontsolatzeko,
kontsolatzeko Azpeitiko herria.

Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Egilea: Agurtzane Intxaurraga
Pianujolea: Mari Jose Bergara
Aktoreak: Miren Gojenola
Mikel Laskurain
Josu López Soraluze
Agurtzane Intxaurraga
Argazkiak: Kaixo
Atrezzoa eta Eszenografia: Hika
Soinu Diseinua: Aurelio Martínez
Efektu piroteknikoak: Piroctenia Astondoa, S.A.
Diseinu grafikoa: Manu Muniategiandikoetxea
Imprimategia: Orvy
Jantzien diseinu-errealizazioa: Josu López Soraluze
Argi diseinua eta teknikaria: Jabi Molina
Hizkuntz arduraduna: Ritxi Lizartza
Musika moldaketak: Mari Jose Bergara
Zuzendaritza: Agurtzane Intxaurraga
Produkzioa eta salmentak: Belen Cruz

"Urru

Ia pertsona guztiok sentit
dugu inoiz ligatzeko premi
larria. Baina, inor saiatu al d
100.000 bilioi argi urte bain
gehiagoko distantziaz, hizkun
tza menperatu gabe, eta intere
haundirik erakusten ez due
batekin?

(Barre-algarak "aseguratuak"

KOLDO AMESTOY

Bilintx (Ipuin Kontalaritza)

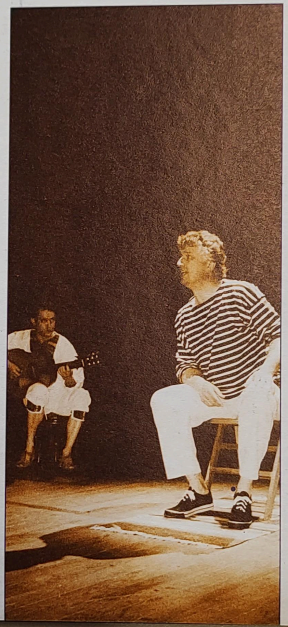
Itsasoa..., Euskaldunenganik hain hurbil eta bizkitartean hain ezezaguna, batez ere utzi dizkiguten kondaira eta mitoei dagokionez. Euskal Herrian, Laminak, Mari lurreko jainkosa, Herensuge dragoia eta Basajaunak oso ongi ezagutzen ditugu, baina badirudi denborak, itsasoko kondairak ezabatu dituela.

Gure gogoa da, memoria bera Koldok berpiztu nahi duena, gelditzen zaizkigun bi kondaira bakar hauen inguruan, "Bilintx" bere ikuskizun berria egituratzeko:

"Ana Bokalekoa" itsas gainetik gauez bidaiatzen da, bere haur ttikia besoetan, gizaki arraro batzuek daramaten txaluparen barnean ezkutatuta. Ez daki oraino, itsasoko Marearen Maisuarekin topo egingo duela, han nonbait...

"Hiru Uhainak" hauen aurka egingo du gizonak, arpoia eskuan bata bestearen ondotik garaituko dituela: esne uhaina, negar uhaina eta odol uhaina, hauek txalupa eta bere tripulazioa suntsitu behar zutela...

Kondaira indartsu eta sakonak, gizakiak soilik itsasoari aurrez aurre ematen dituztenak, bere indar eta handitasunari buru egin beharrean, baina beste eremu zabal bat ere irekitzen diena: bakoitzaren izate propioa aurkitzea.



Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Koldo Amestoy Kondalaria

Obra: Bilintx deitutako ipuinaldi berria

Ipuin kontalaria: Koldo Amestoy

Musikalaria: Pascal Gaigne

Zuzendaria: Edi Naudo

Publikoa: jende heldua eta 16 urtetik goragoko gazteak

Iraupena: 75 minutu

"Za

Sentimenduzko
buruzko klown
eta Traputxa
daude... ametse
zain... nolabait
gizon idealare
Baina printzipe
rrera luzatzen
elkar hobeto e
dute eta ikusle
modura hartuta
siak eta ametsa
tzen dizkiote,
adierazpena zo
riora) eramane
ikuskizunean
buruz ironiaz
Zein da liluratz
ko era? Nork
luke aurrea?
desira? Eta bai
moari, muxuei
buruz ere. Ko
penaren negoz
ruan ere jolaste
rik. Asmo dida
ikuskizun hon
durako, baina
ko aukerak e
ditu.

tiko eta Teknikoa

Kondalaria

tako ipuinaldi berria

Koldo Amestoy

al Gaigne

audo

ldua eta 16 urtetik goragoko

Oihulari Klown

"Zai... Beti Zai"

Sentimenduzko heziketari buruzko klown parodia. Kilima eta Traputxa pailazoak zain daude... ametsezko gizonaren zain... nolabait esateko bere gizon idealaren zain daude. Baina printzipe urdinaren etorrera luzatzen den bitartean, elkar hobeto ezagutzeko beta dute eta ikuslegoa lagun min modura hartuta, euren fantasiak eta ametsak elkarri kontatzen dizkiote, beraien nahien adierazpena zorakeriara (deliriora) eramanez. Era honetan, ikuskizunean ikasitako mitoei buruz ironiaz mintzatuko dira: Zein da liluratzeko, seduzitzeko era? Nork hartu beharko luke aurrea? Maitasuna ala desira? Eta baita erromantizismoari, muxuei eta leialtasunari buruz ere. Kondoiaren erabilpenaren negoziaketaren inguruan ere jolastera iristen direlarik. Asmo didaktiko argia duen ikuskizun honek, dibertimendurako, baina baita gogoetarako aukerak ere zabaldu nahi ditu.

Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Egilea eta zuzendaria: Virginia Imaz

Klownak: Idoia Azkarate eta Maite Larrea (Kilima eta Traputxa)

Hizkuntza: Euskaraz eta Gaztelaniaz

Ikuslegoa: Gazte eta helhuei zuzendua. 16 urtetik gora:

Iraupena: Ordu bat eta 20 minutu

Espazio eszenikoa: 6 m. zabaleran x 5 m. sakoneran x 3 m. altueran. (Moldagarriak)

Potentzia: Gutxienez 8.000 W.

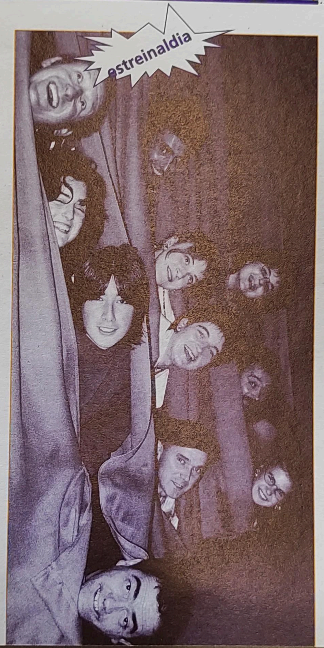
GOAZ

"Geure Buruari, Kuku!"

Antzerkiaren bost zatiak:

Antzinako Euskalduna
Jokorako Grina
Ihauterietan
Sendagilearekin
Telebistan

"Antzinan... Zeharo antzinan. Agertokia, mendia izango da, haitzarte bat. Hartz baten orroak entzuten dira eta norbaitek bultzatuta bezala agertzen da (gizona) haitz tartetik, lurreratzen dela, eskuetan garaiko aizkora duela eta larruzko jazkiak soinean ..."



Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Obraren izenburua: Geure buruari, kuku!

Idazlea: Imanol Elias Odriozola

Banaketa: Bost zatitako Euskal antzerkia

Denbora: Ordu eta erdi

Aktoreak:

Josu Iriondo
Ainhoa Urbieta
Joseba Eskudero
Inazio Larramendi
Arantza Egaña
Aitor Larramendi
Juanma Oiarzabal
Iraia Agirrezabalaga
Luis M. Agirrezabalaga
Dorleta Lazarobaster
Arritxu Urbieta

Argi teknikaria: Karlos Larramendi

Musika Arduraduna: Leire Izagirre

Eszenografia: Josu Iriondo

Jantziak eta atrezzoa: Goaz taldea

"B

"Bordaxuri" ant
da...
Gizon baten dram
Familia baten dra

Bordaxurik bi ha
eta Terexa.
Bordaxuri herri
zuzena, bainan b
lian errege.

Galdera da: Piar
Klotilda Bordaxu
du?
Aita-semeen artel
sek bere aita hil
Tiroa airera bota

Dena den, Piarr
Paben, galeretarat
kotan.

Bordaxurik, bere
ren eragin gaixtoa
semeari barkamen
Klotildaren eta b
otoizmenek, erasi
ez dute Bordaxur
rrosten. Eta, ond
gateztatzen da: h
galarrotsak munta
daxurik bere burg
bainan ez da ahu
ganik urruntzen z
ko erretorari lagu
larik honek erago

Etsiduraren puntan
zaiona da hilha
semearen barkame

Bainan azken oih
Piarresek ez du en

ku!"

istiko eta Teknikoa

rua: Geure buruari, kuku!

Elias Odriozola

zatitako Euskal antzerkia

ta erdi

iondo
Urbieta
Eskudero
Larramendi
a Egaña
Larramendi
a Oiarzabal
girrezabalaga
M. Agirrezabalaga
a Lazarobaster
u Urbieta

: Karlos Larramendi

duna: Leire Izagirre

osu Iriondo

ezzoa: Goaz taldea

Larunbata 21:30etan
Zelaitxo Antzokian

Bordaxuri

"Bordaxuri"

"Bordaxuri" antzerkia, drama bat da...
Gizon baten drama...
Familia baten drama.

Bordaxurik bi haur dauzka: Piarres eta Terexa.
Bordaxuri herriko jauntxo gizon zuzena, bainan bortitza, bere familian errege.

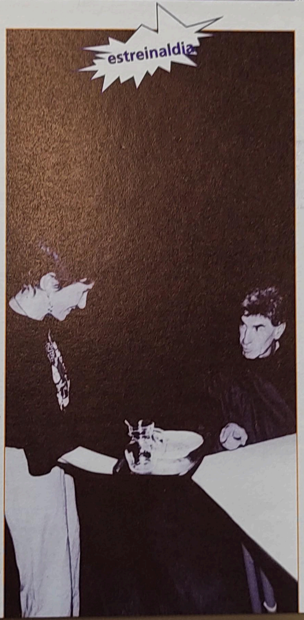
Galdera da: Piarresek maite duen Klotilda Bordaxurik gutiziatzen ote du?
Aita-semeen arteko gatazkan Piarresek bere aita hil nahi izan ote du? Tiroa airera bota ote du bakarrik?

Dena den, Piarres gartzelan dago Paben, galeretarat kondenatua izaitekotan.

Bordaxurik, bere anaia Amerikanoaren eragin gaixtoaren menpean, bere semeari barkamena errefusatzen dio: Klotildaren eta bere aita Katxoren otoizmenek, erasiek eta mehatxuek ez dute Bordaxuri gutien bat inharrosten. Eta, ondorioz, dena zalu gateztatzen da: herriak aita zitolari galarrotsak muntatzen dizkio: Bordaxurik bere burgoitasunean min du, bainan ez da ahultzen: Terexa bereganik urruntzen zaio orduan: herriko erretorari laguntza eskatzen diolarik honek eragozten dio.

Etsiduraren puntan delarik, gelditzen zaiona da hilharrietarat joaitea, semearen barkamenaren ardiestea.

Bainan azken oihu hau, gartzelan, Piarresek ez du entzunen...



Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Idazlea: Piarres Larzabal
Idazlanaren moldatzailea: Bordaxuri Taldea
Zuzendaria: Francis Basterot
Aktoreak: Ttitto Aguerre
Marie-Jo Barbace
Frantxua Cousteau
Maialen Estekahandi
Mizel Jorajuria
Eñaut Larralde
Teknikaria: Marc-André Nicolao
Xehetasun teknikoak:
Taula gaina, 5.00 m x 8.00 m
Argi Indarra: 3 x 30 A

Igandea 21:30etan
Zelaitxo Antzokian

Kalakariak

"Luma Beroak"

Joxepik, kontalari papera hartuko du. Eszenatokiaren erdian kokatu eta obraren nondiknorakoa kontatzen hasiko da.
Joxepi: Hemen zaudeten guztiok antzerki bat edo antzeko zerbait ikustera etorri zarete, ez al da hala? Beraz, inork ez zaituzte hona etortzera behartu eta gero kexarik ez! Bueno baaa, ikusi behar duzuena ipuin batean oinarritua dago, "Luma beroen" ipuinean hain zuzen.
Ipuin honen egilea Lierni da. Eta Lierniri bere ipuina lapurtzeaz gain beste hainbat poema ere erabili ditugu, beno egia beste zenbait poeten olerkiak ere lapurtu ditugu: Sarrionandia, Arano, Ibarguren, Koldo Izagirre... Eta musika, ai ama!!! ze musika zoragarria eta norena? baaa, Pascal Gaignerena.
Beno antzerkiaren harira bueltatuz, ipuinaren sarreratxoa azalduko dizuet:
Bazen behin herrialde bat, non bertako biztanleak oso pozik bizi ziren. Ez zuten inolako kezkarik, luma bero batzuk zituzten... Beno badirudi herrialdeko biztanleak esnatzen hasi direla eta banoa.

Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Zuzendaritza: Inaxio Tolosa
Egilea: Lierni
Olerkiak (dialogoak):
Mikel Ibarguren
Sarrionandia
Ion Arano
Iluminazioa: Aitor Baio
Argazkiak: Aitor Baio
Diseinu Grafikoa:
Begoña Blanco
Jon Ander Garzia
Jantziak: Taldea (Kalakariak)
Dekoratua: Taldea (Kalakariak)
Aktoreak:
Tim: Jose Manuel Kastaño
Maggi: Aitziber Etxabe
Luzi: Kristina Etxabe
Zuhaitz: Xabier Aizpuru
Moli: Begoña Blanco
Xege: Izaga Garzia
Milo: Yamelli Prieto
Alba: Goiz Eder Iturain
Felixa eta Felixiana: Luisa Mari Aristondo
Xume: Hilargi Linazisoro
Aztia: Jon Ander Garzia
Joxepi: Estibalitz Korta
Argi eta musika tekniko eta laguntzaileak:
Aitor Baio eta Inaxio Tolosa

eta Teknikoa
Tolosa
:
n
io
o
rzia
akariak)
alakariak)
nuel Kastaño
er Etxabe
Etxabe
er Aizpuru
Blanco
arzia
Prieto
er Iturain
kiana: Luisa Mari Ariston-
Linazisoro
er Garzia
itz Korta
iko eta laguntzaileak:
Inaxio Tolosa

Lakrikum

"Zorioneko Oporrak!"

Azkenean iritsi dira horrenbeste itxaron ditugun egunak: Oporrak! Hondartzara joan eguzkia lasai hartzera, nahiz eta bizkarra erre ta ezin lo egin.

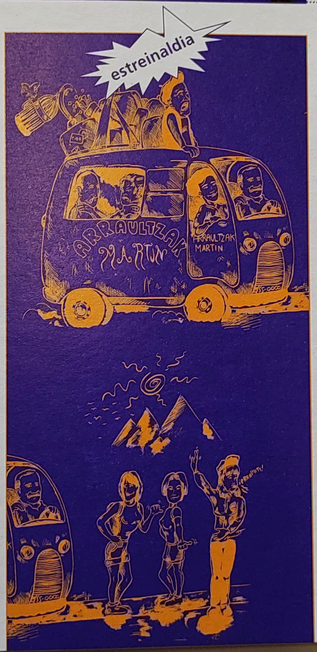
Toki ederrak ikusi, bidean kartera lapurtuko badizute ere.

Jende berria ezagutu, seguraski zure senarrak ligatuko duela norbait eta...

Hau komeria! Azkenean berriro etxera itzuli behar eguneroko lanak beti bezala betetzera; edo agian zerbait aldatzea lortuko dugu.

Zorioneko oporrak!

Datorren udan beste horrenbeste.



Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Obra: "Zorioneko Oporrak"

Idazlea: Imanol Elias Odriozola. Azpeitiarra

Zuzendaritza: Idoia Urangaren eskutik

Eszenografia: Andres Maiz

Argiak: Ina Alvarez, Xabier Alvarez, Antxieta Antzerki Taldea

Argien montaia: Edi Naudo

Diseinu grafikoa: Andres Maiz

Obraren iraupena: Ordu eta erdi

Larunbata 21:30etan
Zelaitxo Antzokian

ANTXIETA ANTZERKI TALDEA AZPEITIA

"Hamar minutu gauerdirako"

Zer gara? Nondik gatoz? Nora goaz? Zer nahi dugu? Benetan ideiekin jokatzen dugu?

Askotan bizitzako gauzarik garrantzitsuena Legamia eta piperrak izan daitezkeela jakitea, a ze plazerra!

Fitxa Artistiko eta Teknikoa

Pertsonaiak:	Antzezleak:
Lourdes	Pilar Aizpitarte
Amma	Leire Betegi
Artu	Asier Agiriano
Urbi	Imanol Guridi
Miren	idoia Uranga
Alberto	Jokin Martinez
Iturgina	Iñigo Agirre
Alkatea	Iñaki Bergara
1. Ertzaina	Joxe Zabala
2. Ertzaina	Joxe Kerejeta

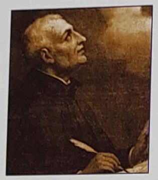
Egilea: Nagore Aranburu
Zuzendaritza: Inazio Tolosa
Zuzendari laguntzailea: Rebeka Larrañaga
Jantziak: Antxieta Antzerki Taldea
Eszenografia: Fari Garmendia, Andres Maiz
Musika Konponketak: Pello Larrañaga
Argiak: Edi Naudo
Argi Teknikaria: Ion Alvarez, Xabier Alvarez
Diseinu grafikoa: Imanol Guridi
Obraren Iraupena: Ordu eta erdi

Eskola Antzerki Topaketak

Eguna	Ordua	Taldea	Antzezlana(k)	Maila/Kop.	Irakasleak	Ikusleak
9	11:00etan	Domingo Agirre (Legazpi)	Hamelingo Txirularia Mirandaolako Miraria Pernandoren Xelebrekeriak	LMH 2/27 LMH 5/28 LHM 6/29	Lurdes Garcia, Maribi Sarriegi, Fernan Maza, Jon Castrillo, Mari Romero, Txaro Morras	LMH 3-4
9	15:30etan	Zurriola Ikastola (Donostia)	Gaztarik Onenak Arantzazukoak Ezin da ipuinik asmatu, ala?	DBH 1-2/27	Jose Ramón Fachado	DBH 1-2 LMH 5-6
10	11:00etan	Axular Lizeoa (Donostia)	Amona Kutuxkaren ipuinak	DBH 2/28	Bittor Arrondo, Telleria	LMH 2-3
10	15:30etan	Sagrado Corazón Ikastetxea (Bermeo)	Euskaraz? Bai, bai eta bai Naporen ixtorio hixtorikoak	LMH 6/27 LMH 6/21	Joseba Ormaza, Amaia Ugalde	LMH 5-6
11	11:00etan	Unkina herri Ikastetxea (Galdakao)	Galtzagorrien ixtorioa	LMH 5/14	Carlos Molinuevo	LMH 3-4-5-6
11	15:30etan	Armentia Ikastola (Gasteiz)	Arabatik etorri gara	LMH 2-3/65	Iñaki Lasa	HH/LMH 1-2

Azaroak 13

Osteguna 19:00etan
Udaletxeko Areto Nagusian



Aita Jose Antxieta (1534-1597)

1534an Tenerifeko San Cristobal de la Lagunan jaio zen. 1548an Portugalko Coimbra herrian ikasketak hasi zituen. 1551an Jesusen Lagundian nobizio onartu zuten. 1553an Lisboatik irtenda Brasil aldera itsasoratu zen. 1554an Brasilgo Piratininga bailarara iritsi zen, eta urte honetan Loiolako Inaziori eskutiz bat idatzi zion nola bizi zen eta bertan eskola eta dotrina erakusten zuen, esanaz.

1555ean Hizkuntza tupi-guaranien gramatika hiztegia eta dotrinako zenbait pasarte prestatu zituen. 1561ean "De gestis Mendi de Saa" poema idatzi zuen eta "Pregaçao Universal" antzerkia eskaini zen Sao Paulon.

1563 urtean "De Beata Virgine Dei Matre Maria" poema idatzi zuen. 1577an Probintzial izendatu zuen.

1585ean "Na Aldeia de Guaraparim" antzerkia eman zen. 1587an "Na Festa de San Lorenzo" antzerkia eman zen. Probintzial agintea utzi eta Vitoria hiriko superior izendatu zuten. 1589an "Marcel Beliarte" antzerkiak antolatu ziren.

1597 urtean hil zen. 1980an beatifikatu zuten Aita Jose Antxieta Erroman.

Azaroak 14•21•28 eta Abenduak 5•12

Ifarraldeko Piarres Larzabal eta Azpeitiko Aita Jose Antxieta idazle ospetsuak oroitaraziz, Euskadiko Euskal Antzerki Topaketak bi liburu atera ditu eta Eskola Irrati Lehiaketa antolatu du. Irakaskuntz Zentruren batean sartuta dauden ikasleek bakarrik hartu ahal izango dute parte lehiaketa horretan. Irakasle-Tutore bat eta lau ikasle izango dira taldearen ordezkari.

Parte hartzen duten taldeek D.B.H.ko 1. ziklotik D.B.H.ko 2. ziklo edo B.B.B.ko 2. maila bitarteko ikasketak egiten ari direnak izan beharko dute. Lehiaketan bi maila bereiztuko dira: alde batetik, D.B.H.ko 1. eta 2. mailakoek Piarres Larzabal idazlea landuko dute eta bestetik D.B.H.ko 2. ziklokoek eta B.B.B.ko 2. mailakoek, Aita Jose Antxieta.

Abenduak 6

Larunbata 19:00etan

Udaletxeko Areto Nagusian

(1915-1988) Piarres Larzabal

1915ean Azkaineko Mitxelena baserrian jaio zen. 1925ean lehen ikasketak Hazparnen hasi zituen. 1929an Uztaritzeko Seminarioan apez lehen ikasketak egitera joan zen. 1934an "Irri eta nigar" antzerkia idatzi zuen.

1939an apez ikasketak amaitu ondoren Hazparnera Bikario bezala bidali zuten. 1940ko Gerlan Gurutze Gorriko erizain lanak egiten ibili zen.
1951an Zokoara bidali zuten Erretore.

1958an Hegoaldean Piarresen lehen antzerkia Ordiziako jaietan antzeztu zuten. Sasoi honetarako, Piarresek 40 bat antzerki idatziak zituen.

1963an Euskaltzain izendatu zuten, eta urte berean ere beste adiskide zenbaitekin Enbata sortu zuten. Ondoren T. Monzonekin batera euskaldun iheslariak babesteko Anaiartea elkartea sortu zuten, bertan idazkari lanak eginez.
1968an Baionako Antzoki Nagusian "Matalas" antzerkia jokatu zuten izugarrizko arrakastarekin.

1988an hil zen.

Piarres Larzabalen antzerki nagusien batzuk: Bordaxuri, Herriko bozak eta nor alkate, Hiru ziren, Irri eta nigar, Lana eri, Matalas, Otsoak artaldean, Sarako Lorea... eta abar luze bat.

Irrati Lehiaketak

Honako egitaraua beteko da:

Azaroak 14, ostirala	Enparan Dorretxea
Azaroak 21, ostirala	Enparan Dorretxea
Azaroak 28, ostirala	Enparan Dorretxea
Abenduak 5, ostirala	Enparan Dorretxea
Abenduak 12, ostirala	Enparan Dorretxea

Sariak Abenduaren 21ean, Topaketen Amieran, Santo Tomas egunean emango dira.

Epai-mahaia:

Eugenio Arocena	Antzertiko Zuzendaria
Axen Egaña	Antzertiko Aholkularia
Axen Escalada	Azpeitiko zenbait talderen zuzendaria

RADIO POPULAR
HERRI IRRATIA

Topaketen Amaiera

Antzerki Topaketetako XV. Edizioaren Sari Banaketa

Ikuslegoaren Saria

Sari honen botoa bataz besteko baten bitartez ateratzen da. Ikusiko ditugun antzerki guztietan oinarrituko da.

Antzerki Amateur Mailan Saria 100.000 pezetakoa da.
Antzerki Profesional Mailan Saria 100.000 pezetakoa da.

Euskal Antzerki Bultzatzaile Saria

Azpeitiko Topaketak, Euskal Antzerki bultzatzaile lana egin duen pertsona, erakunde edo/eta abar errekonozituz, aipamen berezi bat egingo dio.

Irrati Lehiaketaren Sariak

D.B.H.ko 1. zikloa:

1. saria	100.000 pzta
2. saria	50.000 pzta

D.B.H.ko 2. zikloa / B.B.B.ko 2. maila:

1. saria	100.000 pzta
2. saria	50.000 pzta

Kartel Lehiaketa

Irabazleak 100.000 pezetako saria du

Zuzendaria
Nekane Larrañaga

Kultur Batzordea
Nekane Larrañaga
Iñaki Eizmendi
Iñaki Etxezarreta
Jesus M. Larrañaga
M. Carmen Arocena
Aitor Larrañaga

Kultur Teknikaria
Maria Pilar Arrieta

Azala
Iñaki Martinez

Egileak
TXAKEL
Azpiazu-Urarte S.L.

Imprimategia
MARTINEZ, C.B.

RADIO EUSKADI IRRATIA

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Guipúzcoa

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

kutxa fundazioa
fundación kutxa

Paper birziklatuan egina

AZPEITIKO UDALA